



Nº albarán : 80467186
Del/Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.08.2019
Del. Date :
Fecha rec:
Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number: 266535
Razón social : Short name : Matrícula : Plate No : 1393HPP Remolque : Remoc.plate : R6490BBZ	
Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind. p. carr.	

Destino / To	
Ciente :	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Dirección:	Via dei Ciclamini, 4
Del.address:	
Modugno Bari	70026
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo :	14249
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging		Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	±			Referencia Reference	Bultos Box			
2510630000	CM 2510310463	650			PZA	TBA-501494	026	15045628/15045653	25	550004316501
RUFFINIE+PIAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 26 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/08/2004 Firma: 						TBA-501711	156			
Peso netto total : 5.102,500 Total net weight :		Peso brutto total : Total brut weight :				6.771,700		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 026		

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
***** KUMAM MARIKORENA <i>[Signature]</i> - Fagor Edelman S. Coop.				

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual chargeur (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. E5F-900042002

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT S.p.A
20076 Modugno - Bari, IT

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

21006 Huelva
Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. - Of. 20
F21582713
IBERTRANS S. COOP. AND

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno - Bari, IT

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo	Remolque o Semirremolque
1393-HPP	R-6490-BB7

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

70467186 / 80467187

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de tultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 Nº estadístico
N° statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 CASAS PIEZAS AUTO

12235

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOCER
NON RENDUES, À REPRIRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase / Class
Chiffre / Number
Lettre / Letter
(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in
Londre le 02.08.2019 2.01

22 R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

23 **IBERTRANS S. COOP. AND**
F21582713
Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. - Of. 20
21006 Huelva

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues (BA)

Lugar / Lieu / Place
12 AGO 2019

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea de cuadro 1a clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre 1a classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 8009T

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE